



# Centro de Información sobre la Intervención Temprana de Illinois

<http://eiclearinghouse.org/es/>

Vol. 31, N° 2 • Verano de 2018



## EN ESTE NÚMERO

Los planes para el verano	1
.....	.....
Cómo aumentar habilidades explorando al aire libre	2
.....	.....
Recursos para la diversión familiar	3
.....	.....
Encuesta sobre Resultados Familiares	4
.....	.....

## Los planes para el verano

El verano puede ser una temporada tanto divertida como difícil. Puede ser liberador no tener rutinas escolares o diarias. Sin normas formales de planificación, se puede escoger actividades preferidas. Sin embargo, también puede ser difícil identificar tales actividades, especialmente sin guía y sugerencias. Presentamos a continuación algunas sugerencias para actividades veraniegas.

### Aprovechar las aptitudes y preferencias de su hijo

Como madre o padre, usted conoce mejor que nadie a su hijo. Piense en las actividades, las personas y los lugares favoritos de él. Trate de identificar actividades veraniegas que se adapten a sus aptitudes y preferencias. Por ejemplo, si le encanta jugar con agua, considere visitar un museo infantil local que tiene actividades con agua, ir a la piscina pública local y organizar actividades acuáticas en su propio jardín.

### Satisfacer las necesidades de su hijo

El verano puede ser también una temporada maravillosa en que pensar creativamente en cómo tratar las necesidades de su hijo. Por ejemplo, piense en los objetivos que tiene usted para

**Vea por favor VERANO en la página 4**

# Cómo aumentar habilidades explorando al aire libre

Los días cálidos son momentos excelentes para explorar al aire libre. El juego fuera de la casa es una oportunidad maravillosa de trabajar en resultados de intervención temprana (E.I. por sus siglas en inglés). Hable con su equipo E.I. sobre estrategias y actividades que podrían ser especialmente útiles para su familia mientras trabajan en sus resultados E.I. Mientras conversan, pueden compartir ideas sobre cómo las actividades cotidianas podrían ser oportunidades de practicar nuevas habilidades.

Por ejemplo, considere el pasatiempo divertido, realizado en la temporada cálida, de soplar burbujas. A los bebés y niños pequeños les encanta ver cómo las burbujas vuelan mágicamente de una palita. ¿Sabe usted que se desarrollan muchas habilidades soplando burbujas? Estas incluyen:

- **Habilidades motoras orales.** Se desarrollan los músculos pequeños de la boca de su hijo cuando frunce los labios y sopla burbujas. Es importante fortalecer estos músculos para desarrollar la habilidad de formar sonidos claros al hablar y de comer y tragar sin peligro.

- **Destrezas de motricidad gruesa.** Su hijo puede extender la mano para romper burbujas y mejorar su coordinación entre las manos y los ojos al hacerlo. Los bebés y niños pequeños que ya caminan pueden seguir las burbujas de pie y practicar sus habilidades de movimiento.

- **Habilidades de seguimiento visual.** Los bebés y niños muy pequeños aprenden a seguir las burbujas con los ojos.

- **Desarrollo de vocabulario y conceptos.** Mientras habla usted con su hijo sobre burbujas, lo expone a palabras como claro, jabonoso, flotar y romper.

- **Desarrollo cognitivo.** Cuando los niños pequeños tocan una burbuja, la rompen, lo cual les da la oportunidad de explorar conceptos cognitivos como el de causas y efectos.

- **Atención colectiva.** Las acciones de sonreír y reír juntos desarrollan relaciones sólidas y ayudan a los niños a conectarse con otros y descubrir intereses compartidos. ¿Quién puede evitar sonreír mirando cómo flotan las burbujas en el aire?

Sea creativo al pensar en lugares para el juego veraniego. El arenero, el parque, la piscina comunitaria, el mercado de agricultores y el zoológico son lugares emo-



**¿Sabe usted que soplando burbujas se desarrolla muchas habilidades en que focaliza la intervención temprana?**

cionantes para la exploración durante la temporada cálida.

Consideraremos la natación. La piscina es un lugar fabuloso en donde refrescarse y gozar un rato juntos. El terapeuta físico o de desarrollo de su equipo E.I. puede ayudarlo a hallar lo que necesita para que su hijo esté seguro en el agua o enseñar a usted cómo sostenerlo para que los dos se sientan salvos y seguros.

Una excursión al zoológico o la feria del condado podría parecer abrumadora, especialmente para un niño que tiene dificultades sensoriales. Su equipo E.I. puede ayudarlo a hallar libros ilustrados con que su hijo podría familiarizarse con la experiencia venidera y a hacer planes a fin de

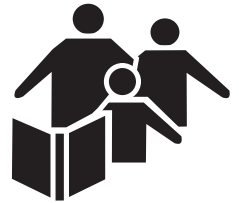
que el ritmo y el horario de las actividades sean placenteros para toda la familia. Las adaptaciones, como un horario ilustrado o audífonos a prueba de ruidos podrían ayudar a su hijo a manejar la nueva experiencia.

Su equipo E.I. puede ayudar a usted a pensar en adaptaciones que podría tener que hacer para facilitar la exploración exitosa de su hijo en los nuevos espacios. Su equipo es un recurso que puede ayudarlo a idear aparatos o estrategias para incorporar a sus actividades veraniegas favoritas.

Mediante la planificación y la colaboración con su equipo E.I., usted puede prepararse para todo un verano de diversión y aprendizaje!

# ¡Prepárame para el éxito!

Las familias alcanzan resultados E.I. sacando el máximo provecho de momentos cotidianos. Focalizamos en la intervención temprana (E.I. por sus siglas en inglés) en cómo aprenden los niños durante rutinas comunes. Los cuidadores pueden ayudar a los bebés y niños de 1 o 2 años a participar con éxito si los animan a ser participantes activos durante todo el día. Como cuidador(a), usted puede:



## 👉 Turnarse con su hijo

- ¡Tú haces, yo hago! Moje una toallita y deje que su hijo haga un turno para limpiarse la cara.
- Espere una reacción y ayude a su hijo a aprender la rutina. Por ejemplo, diga “así de grande” y espere a que su hijo alce los brazos encima de la cabeza o ayúdelo a alzarlos.
- Túrnense para apilar bloques o tirar bolsitas de frijol o calcetines enrollados a una canasta.

## 👉 Corresponder y seguir a su hijo

- Fíjese en dónde mira su hijo, o voltee la cabeza hacia el sonido al que él reacciona.
- Responda a los sentimientos de su hijo nombrando emociones como tristeza, felicidad y enojo.
- Imite la acción o el sonido de su hijo. Salúdalo con la mano si él saluda a usted, o aplauda junto con él.

## 👉 Estimular a su hijo

- Dele a su hijo objetos y juguetes seguros e interesantes para explorar. Le podría gustar pegar unas ollas o mirar por una taza transparente.
- Expanda las rutinas. Cante una nueva canción sobre el cepillo para dientes, deje que su hijo llene y vacíe una canasta de ropa mientras usted la dobla, o juegue con él a pícabu (¿dónde está bebé?) con una toallita durante la hora de bañarlo.
- Presente “dilemas” para que las resuelva el niño: esconda un juguete en una caja y anime a su hijo a encontrarlo, o aléjele un juguete favorito para motivarlo a incorporarse y tratar de alcanzarlo.



## 👉 Arreglar posiciones buenas para conexiones

- Coloque a un niño no móvil para que pueda ver y oír bien.
- Soporte físicamente a su hijo usando almohadas o las manos de usted para permitir interacciones.
- Utilice todos sus espacios como lugares para interacciones: una cobija en el piso, un pedazo de pasto en el jardín o el parque de recreo.

Adaptado de la serie “Momentos de aprendizaje infantil” del Proyecto de Aprendizaje Temprano de Illinois

👉 Para más información, vea el sitio de Internet del Centro de Información sobre la Intervención Temprana en <http://eicclearinghouse.org>

Los hallazgos, opiniones, conclusiones y recomendaciones expresados en la presente publicación son la responsabilidad de los autores y no necesariamente son los de la Oficina de Intervención Temprana del Departamento de Servicios Humanos de Illinois.



# Recursos para la diversión familiar

## Tú, yo, y el Abecé. 100 actividades listas para leer para niños y sus adultos favoritos

Michael J. Rosen

Ohio Children's Foundation, 2014

LB 1139.5 .R7223spa 2014



## Treasure Basket Explorations: Heuristic Learning for Infants and Toddlers (Exploraciones con canastas de tesoros. Aprendizaje heurístico para bebés y niños pequeños)

Laura Wilhelm

Gryphon House, 2017

LB 1139.35 .P55 W55 2017

Disponible también como eBook

## C es de cocinar. Recetas de nuestra comunidad

Susan McQuillan

John Wiley & Sons, 2011 TX

652.5 .M4599 2011



## And the Cow Jumped Over the Moon: Over 650 Activities to Teach Toddlers Using Familiar Rhymes and Songs

(Y la vaca brincó por la luna. Más de 650 actividades para enseñar a niños pequeños usando rimas y canciones conocidas)

Pam Schiller and Thomas More

Gryphon House, 2006

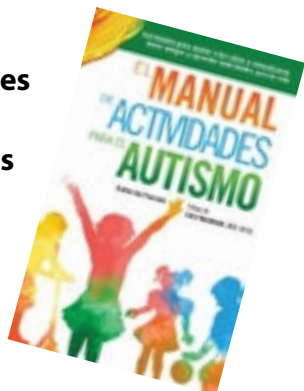
MT 920 .S334a 2006

Disponible también como eBook

## El manual de actividades para el autismo. Actividades para ayudar a los niños a comunicarse, hacer amigos y aprender habilidades para la vida

Catherine Pascuas

Edx Autism, 2017



## ¡Juguemos! Más de doscientas actividades para que padres, abuelos y educadores jueguen con los niños

Angels Navarro

Editorial Bruno, 2014



## Las semanas mágicas

Hetty van de Rijt

KW Publishing, 2013

WS 103 .V283 2013

## ASQ-3 actividades de aprendizaje

Elizabeth Twombly y Ginger Fink

Paul H. Brookes, 2013

WS 105.5 .E8T934sp 2013



## Video

### Baby love. Estimulación temprana

Editorial Fonolibros de Colombia, 2008

DVD, 36 minutos

M 1997 .B33 2008

### Age-appropriate play

#### (El juego apropiado para la edad)

Volumen 1, Los primeros 12 meses

Volumen 2, de 12 a 24 meses

Volumen 3, 2 y 3 años

InJoy Productions, 2004

DVD, 15 minutos cada uno

HQ 782 .A44spa 2004

## ¡Ya llegaron los eBooks!

Usted puede tomar prestados y bajar libros electrónicos al instante usando la aplicación 3M Cloud Library en la mayoría de los aparatos. Para ver instrucciones más detalladas y una hoja descargable de instrucciones, visite por favor el sitio web del Centro de Información sobre la Intervención.



# VERANO

## Continuación de la página 1

su hijo. ¿Quiere que coma independientemente? ¿Quiere que su hijo tenga más palabras? Ahora, en vista de estos objetivos, identifique actividades que podrían ofrecer una plataforma con que alcanzarlos. Se presenta a continuación una lista de posibles objetivos y actividades correspondientes.

## Gozar el verano

Para los padres y madres de niños que reciben servicios de intervención temprana, puede ser fácil quedarse en el modo de “terapeuta”. Muchos reconocen la necesidad de pasar tiempo con sus hijos sin trabajar en alcanzar ciertos objetivos. Con este propósito, tal vez quiera visitar estos enlaces, escritos (en inglés) por padres de niños con discapacidades, sobre cómo equilibrar responsabilidades:

**I Am Not My Child’s Therapist** (No soy la terapeuta de mi hijo)  
<https://themighty.com/2016/06/trying-to-be-a-mom-and-a-therapist/>

**I am Not My Child’s Therapist . . . Or Am I?**  
(No soy el terapeuta de mi hijo . . . ¿o sí?)  
<http://www.confessionsofthechromosomallyenhanced.com/2016/06/i-am-not-my-childs-therapist-or-am-i.html>

Sean las que sean las actividades a que se dediquen, ¡asegúrese de gozar el tiempo con su hijo este verano!

Objetivos	Actividades
Mejorar la motricidad fina	Usar plastilina para crear objetos (p. ej., pulseras), usar tenazas para recoger cosas pequeñas (p. ej., botones), animar a su hijo a pasar páginas en un libro o colorear
Mejorar la motricidad gruesa	Ir al parque, brincar, bajar una resbaladilla, andar en bicicleta, caminar a la casa de un vecino
Mejorar el lenguaje receptivo y expresivo	Pedir que su hijo pida lo que quiera hacer, animarlo a responder a preguntas, practicar las palabras “hola” y “adiós” con personas nuevas
Aumentar las habilidades de juego	Identificar grupos de juego en la comunidad, participar en eventos locales para niños, asistir a lecturas de libros en la biblioteca local

## Encuesta sobre Resultados Familiares

El mejoramiento de los resultados para niños y familias es una prioridad del Programa de Intervención Temprana de Illinois. Cada año procuramos aprender qué tan eficaz ha sido la intervención temprana en la ayuda que ofrece a familias con lograr resultados, así que enviamos una Encuesta sobre Resultados Familiares a cada familia que sale del Programa de Intervención Temprana. Los datos de la encuesta nos ayudan a comprender los cambios que experimentan las familias como resultado de los servicios y apoyos de intervención temprana que recibieron.

La intervención temprana está destinada a ayudar tanto a niños como a familias. Las preguntas de la Encuesta sobre Resultados Familiares focalizan en la comprensión que tiene usted de las aptitudes, habilidades y necesidades de su hijo, además de la capacidad que tiene usted de ayudarlo a desarrollarse y aprender.

Las respuestas de las familias nos ayudan a evaluar nuestro programa para mejorarlo en el futuro y también puede ayudar a su CFC local a entender cómo su trabajo beneficia a las familias que sirve. Cuando usted reciba por correo la Encuesta sobre Resultados Familiares, conteste por favor las preguntas y devuélvala lo más pronto posible en el sobre ya dirigido y franqueado.

¡Agradecemos muchísimo su participación inapreciable! ¡Gracias de antemano!

## ¡Síguenos en Facebook y Twitter!

Reciba noticias regulares sobre la biblioteca, recursos disponibles en Internet y los materiales en nuestra biblioteca.

 @eicclearinghouse

 Facebook.com/  
eicclearinghouse

## Centro de Información sobre la Intervención Temprana de Illinois

Early Childhood & Parenting Collaborative  
College of Education  
University of Illinois at Urbana-Champaign  
Children’s Research Center  
51 Gerty Drive  
Champaign, IL 61820-7469  
Phone: 877-275-3227 (in Illinois)

**Investigadora principal:** Meghan Burke  
**Colaboradoras:** Sarah Isaacs, Rebecca Swartz, Jill Tompkins, y Meghan Burke  
**Editor:** Kevin Dolan  
**Traductora:** Theresa Arellano

Las opiniones expresadas en «La intervención temprana» son la responsabilidad de los autores y no necesariamente las del Departamento de Servicios Humanos de Illinois ni las de la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign.

«La intervención temprana» (ISSN 1058-8396) es una publicación trimestral.